

Bruselj, 7. december 2020
(OR. en)

13770/20

**Medinstitucionalna zadeva:
2020/0341 (NLE)**

TRANS 578

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	30. november 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 769 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 769 final.

Priloga: COM(2020) 769 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.11.2020
COM(2020) 769 final

2020/0341 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2020/[DODATI SKLICNO številko] ⁽¹⁾ je Unija dne [...]2020] podpisala Protokol o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko, s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

Geografsko področje uporabe Sporazuma Interbus je omejeno na države članice Evropske konference ministrov za promet (ECMT) in države, navedene v členu 30(2) Sporazuma Interbus. Poleg Evropske unije so trenutno pogodbenice Sporazuma tudi Republika Albanija, Kneževina Andora, Bosna in Hercegovina, Republika Moldavija, Črna gora, Republika Severna Makedonija, Republika Turčija in Ukrajina.

Sporazum Interbus je odprt za pristop držav, ki so polnopravne članice ECMT.

Kraljevina Maroko ni polnopravna članica, vendar ima status opazovalke v ECMT.

Sporazum Interbus bi moral zagotoviti jasno pravno podlago za pristop Kraljevine Maroko.

Protokol dodaja Kraljevino Maroko na seznam držav iz člena 30(2), ki lahko pristopijo k Sporazumu Interbus. Člen 30(2) že navaja Republiko San Marino, Kneževino Andoro in Kneževino Monako.

Morebitni pristop Kraljevine Maroko ⁽²⁾ k Sporazumu Interbus bo prispeval k nadaljnjemu razvoju odnosov na področju mednarodnega potniškega prometa, turizma in kulturne izmenjave zunaj držav, ki so trenutno pogodbenice Sporazuma Interbus, ter omogočil njihovo organizacijo.

Opozoriti je treba, da je mednarodni avtobusni prevoz potnikov pomemben sektor, ki evropskim državljanom zagotavlja mobilnost ob ugodni cenovni strukturi. Njegov nadaljnji razvoj zunaj EU bi v enaki meri koristil državljanom EU, tujim turistom, turistični industriji in evropskim regijam.

Kraljevini Maroko bi bilo treba omogočiti dostop do trga na podlagi določb Sporazuma Interbus ob upoštevanju pravnega reda EU na področju cestnega potniškega prometa, vključno z varnostjo v cestnem prometu, tehničnimi določbami, kvalifikacijami voznikov, socialnimi pravili, pravicami potnikov, okoljem in dovoljenji za opravljanje dejavnosti.

Da bi se izognili vprašanjem upravljanja, bi morale vse pogodbenice Sporazuma Interbus podpisati in odobriti ali ratificirati Protokol o Kraljevini Maroko, preden se ta država lahko pridruži.

¹ ULL [...], [...], str. [...].

² Ob upoštevanju sodne prakse Sodišča v zadevah C-266/16, C-104/16P, T-275/18 in T-180/14 se bo Sporazum uporabljal na ozemlju Kraljevine Maroko, ne bo pa se uporabljal na nesamoupravnem ozemlju Zahodne Sahare.

Da bi pogodbenice Sporazuma Interbus lahko podpisale in sklenile Protokol, je primerno, da Protokol ne določa posebnega obdobja, v katerem je na voljo za podpis.

Začetek veljavnosti Protokola je prvi dan meseca, ki sledi mesecu, ko ga podpišejo in odobrijo ali ratificirajo vse pogodbenice Sporazuma Interbus.

Ena od pogodbenic je spremenila svoje ime v „Republika Severna Makedonija“, kar bi bilo treba upoštevati v Protokolu.

Protokol zdaj navaja tudi, da je Kneževina Andora postala pogodbenica Sporazuma Interbus.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Protokol je v skladu s cestnoprometno politiko EU in jo dopolnjuje. Podpira dostop sosednjih držav EU do trga potniškega prometa EU (in obratno), saj ustvarja regulativni okvir za organizacijo čezmejnega turizma v obeh smereh.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je skladen s sosedsko politiko in zunanjimi odnosi EU.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj ter ocena učinka**

Pričakovani splošni učinki so pozitivni: odprtje Sporazuma Interbus še eni državi bi ustvarilo nove priložnosti tako za obstoječe pogodbenice kot tudi za Kraljevino Maroko. Ker pomaga pri razširitvi pravnega reda EU na področju potniškega prometa na to državo, bo imel pozitivne učinke na tehnične, gospodarske in socialne pogoje, v skladu s katerimi se izvajajo zadevne dejavnosti. Splošni vpliv na okolje bi bil omejen.

Tako kot doslej so prevozniki lahko MSP z manjšim voznim parkom avtobusov ali večje družbe z večjimi voznimi parki.

- **Poenostavitev**

Razširitev geografskega področja uporabe pravil, ki se uporabljajo za občasne dejavnosti avtobusnega prevoza potnikov na podlagi Sporazuma Interbus, bo pripomogla k poenostavitvi izvajanja tovrstnih dejavnosti z drugo tretjo državo.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Pravna podlaga

Pravna podlaga je Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU), zlasti materialna pravna podlaga, člen 91 PDEU, v povezavi s členom 218(6)(a) PDEU.

- **Izbira instrumenta**

V členu 218(6)(a) PDEU je sklep Sveta naveden kot ustrezen instrument.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Jih ni.

5. NEOBVEZNI ELEMENTI

- **Ureditve spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Skupni odbor, ustanovljen s členom 23 Sporazuma, bo vsakih pet let ocenil delovanje Sporazuma Interbus.

Nadaljnji postopek

Komisija meni, da je treba začeti postopek s ciljem sklenitve Protokola. Zato Komisija Svetu pošilja ta predlog sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Unije, Protokola o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Posamezne določbe predlaganega sklepa Sveta:

- Člen 1 sklepa Sveta določa sklenitev Protokola o spremembi Sporazuma Interbus z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko, v imenu Unije.
- Člen 2 zadeva pooblastila za sklenitev Protokola.
- Člen 3 določa začetek veljavnosti sklepa Sveta.

Posamezne določbe Protokola:

- Člen 1 določa spremembo Sporazuma Interbus o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov, saj daje Kraljevini Maroko možnost, da pristopi k Sporazumu.
- Členi 2 do 6 urejajo upravne postopke za začetek veljavnosti Protokola, določajo, da morajo vse pogodbenice Protokol podpisati in pristopiti k njemu ali ga ratificirati, preden ta začne veljati, Kraljevina Maroko pa se tako lahko pridruži Sporazumu, in vključujejo določbe o jezikovni ureditvi.
- Člen 7 določa, da ta protokol nadomešča Protokol o Kraljevini Maroko, ki je bil na voljo za podpis med 16. julijem 2018 in 16. aprilom 2019.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91 v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Sklepom Sveta (EU) št. 2020/[DODATI SKLICNO številko]¹ je Unija dne [datum] 2020 podpisala Protokol o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko (v nadaljnjem besedilu: Protokol), s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (2) Da bi se izognili vprašanjem upravljanja, bi morale vse pogodbenice Sporazuma Interbus podpisati in odobriti ali ratificirati Protokol o Kraljevini Maroko, preden Protokol začne veljati in se ta država lahko pridruži. Določeno ni bilo nobeno posebno obdobje, v katerem bo Protokol na voljo za podpis. Protokol bi začel veljati prvi dan v mesecu, ki sledi ratifikaciji s strani vseh pogodbenic.
- (3) Poleg tega se v Protokolu upošteva sprememba imena ene od pogodbenic v „Republika Severna Makedonija“. Protokol se zdaj nanaša tudi na Kneževino Andoro, ki je postala pogodbenica Sporazuma Interbus.
- (4) Zaradi jasnosti ter da bi se omogočila hiter podpis in začetek veljavnosti Protokola, se je štelo za primerno, da se pripravi nov Protokol o Kraljevini Maroko, ki bo nadomestil Protokol o Kraljevini Maroko, ki je bil na voljo za podpis med 16. julijem 2018 in 16. aprilom 2019.
- (5) Morebitni pristop Kraljevine Maroko k Sporazumu Interbus bi moral prispevati k razvoju odnosov na področju mednarodnega potniškega prometa, turizma in kulturne izmenjave zunaj držav, ki so trenutno pogodbenice Sporazuma Interbus. Morebitni

¹ Sklep Sveta (EU) 2020/[DODATI SKLICNO številko] z dne [datum] o podpisu Protokola o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko (UL L, 2020, str.).

pristop Kraljevine Maroko k Sporazumu Interbus bi moral prispevati tudi k razširitvi pravnega reda Unije na področju potniškega prometa na to državo. To bi pozitivno vplivalo na tehnične, gospodarske in socialne pogoje, v katerih se izvajajo zadevne dejavnosti. Kraljevina Maroko, ki ima status opazovalke v Evropski konferenci ministrov za promet, bi zato morala imeti možnost pristopa k Sporazumu Interbus.

(6) Zato bi Unija Protokol morala odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V imenu Unije se odobri Protokol o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko.

Besedilo Protokola je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo, ki je pooblaščen, da v imenu Evropske unije deponira listino o odobritvi iz člena 3 Protokola in s tem izrazi soglasje Evropske unije, da jo Protokol zavezuje.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja².

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

² Datum začetka veljavnosti Protokola bo generalni sekretariat Sveta objavil v *Uradnem listu Evropske unije*.